|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **国 际 电 信 联 盟****电信标准化局** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | 2020年4月23日，日内瓦 |
| 文号： | **电信标准化局第5/3号集体函**SG3/ME | 致：– 国际电联各成员国主管部门；– ITU-T部门成员；– 第3研究组的ITU-T部门准成员； – 国际电联学术成员 |
| 电话： | +41 22 730 5866 |
| 传真： | +41 22 730 5853 |
| 电子邮件： | tsbsg3@itu.int |
| 网址： | <http://itu.int/go/tsg3> |  |
| 事由： | **第3研究组会议；2020年8月24 - 28日，日内瓦** |

尊敬的先生/女士：

我高兴地邀请您出席计划于2020年8月24至28日（含）在日内瓦国际电联总部召开的下一次ITU-T第3研究组（资费及结算原则和国际电信/ICT的经济和政策问题）会议。

此次会议的最终后勤安排取决于COVID-19大流行疫情的演变发展及其对国际旅行的影响。研究组管理团队将与电信标准化局秘书处紧密合作，密切跟踪形势。如需更改会议安排，则将通过[研究组主页](http://itu.int/go/tsg3)、邮件清单和对本集体函的更新通知各位ITU-T专家。

会议第一天将于9时30分开始。与会者的注册工作将自8时30分起在[Montbrillant大楼入口处](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)进行。有关会议厅每日安排的信息将在国际电联总部各处的电视屏幕上显示，也可[点击此](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms)处在线查询。

**重要截止日期：**

|  |  |
| --- | --- |
| 2020年6月24日 | – 提交需要翻译的[ITU-T成员文稿](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) |
| 2020年7月13日 | – 申请与会补贴（通过在线注册表；详情见附件A）– 提交口译服务申请（通过在线注册表） |
| 2020年7月24日 | – 预注册（通过[研究组主页](http://itu.int/go/tsg3)在线注册表进行）– 提交签证协办函申请（通过在线注册表进行；详情见附件A） |
| 2020年8月11日 | – [提交ITU-T成员文稿（通过文件直传）](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

会议实用信息如**附件A**所示。经研究组主席（Seiichi Tsugawa先生，日本）同意起草的会议**议程**草案和**时间表**草案见**附件B**。

祝您与会顺利且富有成效。

|  |  |
| --- | --- |
| 顺致敬意！A picture containing table  Description automatically generated电信标准化局主任李在摄 | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg3 ITU-T SG3 |
| 最新会议信息 |

**附件：**2件

**附件A**

实用会议信息

工作方法与设施

**提交和访问文件：**会议将为无纸化会议。成员文稿应通过[文件直传](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)提交；临时文件草案应使用[相应模板](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx)通过电子邮件提交给研究组秘书处。研究组主页提供了会议文件访问通道，且仅限于拥有含TIES权限的[国际电联用户账户](http://www.itu.int/TIES/)的ITU-T成员。

**口译：**因预算限制，只有当成员国提出申请时才为闭幕全体会议提供口译服务。应通过勾选注册表内相关方框并**在会议开始至少六周前**提出请求。

**无线局域网：**国际电联的所有会议厅均提供无线局域网设施（网络名称：“ITUwifi”，密码：itu@GVA1211），供代表使用。可在现场和ITU-T网站（<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）查阅详细信息。

**电子储物箱：**会议期间代表可使用ITU-T RFID胸卡开关电子储物箱。电子储物箱设在[Montbrillant大楼](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)零层注册区域之后。

**打印机：**在代表休息处以及靠近所有[主要会议厅](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)处均有打印机可用。为避免需在代表计算机上安装驱动程序，文件可通过电子邮件将其“电子打印”传给所用的打印机。详情见：
<http://itu.int/ITU-T/go/e-print>。

**借用手提电脑：**国际电联服务台（servicedesk@itu.int）将为代表提供几部手提电脑，按先到先得的原则，供代表使用。

**预注册、新代表、与会补贴和签证协办**

**预注册：**与会者必须进行预注册，请至少在**会议开始一个月前**通过研究组主页完成在线预注册。根据[电信标准化局第68号通函](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)，ITU-T注册系统要求所有的注册申请需经过联系人批准；[电信标准化局第118号通函](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118)介绍了如何设置对这些请求的自动批准。注册表中的一些备选项仅适用于成员国，包括：职务、口译申请和与会补贴申请。请成员尽可能吸收女性代表加入代表团。

**新代表：**将邀请新代表参加入门介绍（MENTORING PROGRAMME），包括抵达时的迎新简介、引导参观国际电联总部以及有关ITU-T工作的情况介绍会。如欲参加，请联系：ITU‑Tmembership@itu.int。针对新代表的快速指南[见此处](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf)。

**与会补贴：**视可用资金情况，可向每个[符合条件的国家](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf)主管部门提供两份非全额与会补贴，以促进符合条件的国家的代表与会。按照新的注册系统，与会补贴申请表将发给那些在注册表中勾选了相应方框的代表。**与会补贴申请必须最晚在2020年7月13日前收妥，因此强烈建议在会议开始至少七周前进行活动注册并启动申请程序**。请注意，决定发放与会补贴的标准包括：国际电联的可用预算、积极参会程度（包括提交相关书面文稿）、不同国家和区域间的公平分配以及性别平衡。

**签证支持：**如有需要，必须在到达瑞士之前向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请签证。如果贵国没有此类机构，则请向驻出发国最近的此类机构申请。由于截止日期各不相同，因此建议直接向相关代表机构咨询并尽早申请。

如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与有权能的瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便。当贵组织的注册联系人批准您的注册之后，通常15天之后才能发出签证申请函。因此，申请应在**不晚于会议召开日的一个月前**通过勾选注册表中相应的方框提出。如有问题，请发送电子邮件至国际电联差旅科（travel@itu.int），并请注明“**签证协办**”（visa support）。

**到访日内瓦：酒店、公共交通**

**到访日内瓦：**为在日内瓦参加国际电联会议的代表准备的实用信息可在以下网址查询：<http://itu.int/en/delegates-corner>。

**酒店折扣：**一些日内瓦酒店为出席国际电联会议的代表提供优惠价格，并提供一张免费使用日内瓦公共交通系统的交通卡。欲了解参与优惠活动的酒店名单以及如何取得折扣的指南，请访问以下网址：<http://itu.int/travel/>。

ANNEX B
Draft agenda and time plan

**Draft agenda for the plenary meeting of Study Group 3
(Geneva, 24-28 August 2020)**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Opening of the meeting |
| 2. | Review of documents and electronic working methods available |
| 3. | Adoption of the agenda |
| 4. | Timetable |
| 5. | Documents review and allocation |
| 6. | Results of the work of ITU-T Study Group 3 and follow-up |
| 7. | Progress reports on the work of the Regional groups of ITU-T Study Group 3 |
| 7bis. | Preparations for WTSA-20 |
| 8. | Approval of Recommendations under TAP |
| 9. | List of orphaned/dormant Recommendations  |
| 10. | Reports of the meetings of Working Parties, Questions, and ad-hoc groups |
| 11. | Determination of Recommendations under TAP |
| 12. | Deletion or renumbering of Recommendations |
| 13. | Approval or deletion of other texts |
| 14. | Rapporteur appointments, other nominations, if requiredAppointment of interregnum Rapporteurs/associate Rapporteurs |
| 15. | Approval of outgoing Liaison Statements  |
| 16. | Dates of future ITU-T Study Group 3 meetings |
| 17. | Other business |
| 18. | Closure of the meeting. |

**Draft time plan of Study Group 3
(Geneva, 24-28 August 2020)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Monday24 August | Tuesday25 August | Wednesday26 August | Thursday27 August | Friday28 August\* |
| Morning 109:30 – 10:50(\* 09:00 – 10:20) | PLEN | WP1 | WP2 | WP4 | PLEN |
| Morning 211:10 – 12:30(\* 10:40 – 12:00) | WP1 | WTSA-20 Prep | WP4 | WP1 | PLEN |
| *Lunchtimesessions* | *Newcomers’ session* |  |  |  |  |
| Afternoon 114:30 – 15:50 | WP4 | WP2 | WP2 | WP4 | PLEN |
| Afternoon 216:10 – 17:30 | WP3 | WP4 | WP3 | WP2 | PLEN |

\* The meeting on Friday starts at 09:00 and ends at 12:00 hours.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_